

**ISASPECIALITY**

Cal. 8171



SWISS MADE

FAR EAST ASSEMBLY

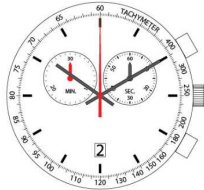
11 1/2'''  
 Ø 25.60 mm  
 H. 3.70 mm

In conformity with RoHS standard

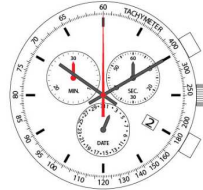
**8171A**  
(8171/203)



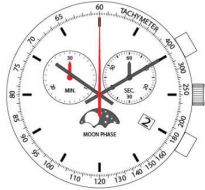
**8171B**  
(8171/201)



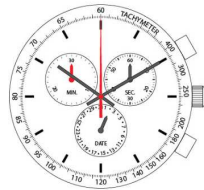
**8171C**  
(8171/202)



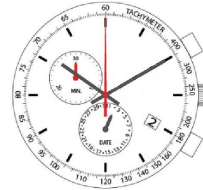
**8171D**  
(8171/204)



**8171E**  
(8171/2340)



**8171F**  
(8171/2350)



**CHRONOGRAPHS**

10h



30 Mins.  
Chrono

3h



Small Sec.

EOL

End Of Life

28

Date by  
Window  
Big Date  
available

**8171D**  
(8171/204)

6h



Moon phases

**8171C-E-F**  
(8171/202/2340/2350)



6h



Date by hand

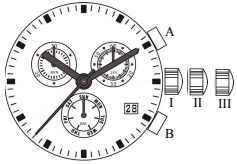
**ISASWISS**  
WATCH MECHANISMS



ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
<b>Préparation / First step</b>			
<b>Contrôle visuel</b>  <i>Visual control</i>		1) Contrôle du cadran . 2) Contrôle des aiguilles. 3) Contrôle de la boîte. 4) Contrôle de la tige.  1) <i>Check of dial.</i> 2) <i>Check of hands.</i> 3) <i>Check of case.</i> 4) <i>Check of hand-setting stem.</i>	Absence de marque, de poussière, pas de trace de doigt, pas de décoloration, bonne planéité / linéarité  <i>No pit, dust, fingerprints, discoloration, good flatness / linearity</i>
<b>Pose du cadran et des aiguilles</b>  <i>Put dial and hands</i>		<b>Chronographe arrêté et mis à zéro:</b> 1) Tige tirée en position 3. 2) Retirer les aiguilles de travail. 3) Poser et verrouiller le cadran. 4) Tourner la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'au saut du calendrier. Pour la version 8171E, chasser l'aiguille date en face de l'index 31 puis tourner la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'au saut de date. 5) Poser les aiguilles de compteur minutes et de petite seconde respectivement en face des divisions « 30 » et « 60 ». 6) Poser les aiguilles d'heures, de minutes et l'aiguille centrale à 12 h. 7) Repousser la tige en position 2.  <b>Stop the chronograph and reset it:</b> 1) <i>Stem in position 3.</i> 2) <i>Remove the temporary hands.</i> 3) <i>Set the dial.</i> 4) <i>Turn the crown counter-clockwise to jump calendar. For version 8171E, put date hand in front of the index 31 and turn the crown counter-clockwise to jump the date.</i> 5) <i>Set the counter minute hand and small second hand respectively opposite division « 30 » and « 60 ».</i> 6) <i>Set the hour hand , the minute hand and the central hand at 12h.</i> 7) <i>Push the crown in position 2.</i>	<p style="text-align: center;"><b>TRT01 - 26</b></p> 
<b>Tige de mise à l'heure</b>  <i>Hand-setting stem</i>		1) Enlever la tige en utilisant le porte-mouvement extracteur ci-contre TRT02-13. 2) Couper la tige à la longueur puis coller la couronne.  Remarque: Toujours retirer la tige de mise à l'heure en position 2.  <b>Le mouvement est prêt à être emboîté.</b>  1) <i>Remove handsetting stem with the extractor TRT02-13.</i> 2) <i>Cut handsetting stem then stick crown.</i>  <i>Comment: Always remove handsetting stem on position 2.</i>  <b>Movement is ready to casing.</b>	<p style="text-align: center;"><b>TRT02 - 13</b></p> 

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
<b>Emboîtage / Casing</b>			
<b>Emboitage mouvement</b> <i>Movement casing</i>		Insérer le mouvement dans la boîte en évitant les chocs sur la carrure.  <i>Put the movement in the case by avoiding shocks on the case.</i>	
<b>Tige de mise à l'heure</b> <i>Hand setting stem</i>		Insérer la tige de mise à l'heure après graissage de celle-ci.  <i>Apply grease on the pivot of the stem and insert it in the movement.</i>	
<b>Cercle d'emboîtage</b> <i>Casing ring</i>		Insérer le cercle. En position finale, le cercle d'emboîtage ne doit pas dépasser de la carrure.  <b>OU</b> 1) Insérer les deux clefs de fixe fournies. 2) Visser les deux clefs de fixe (1/2 tour) afin de bloquer le mouvement dans la cage.  <i>Insert the casing ring.</i> <i>In final position, the casing ring shall not exceed the case.</i>  <b>OR</b> 1) <i>Put the two casing screws provided.</i> 2) <i>Screw the two casing screws (half turn) in order to lock movement into the case.</i>	
<b>Vérification de la tige</b> <i>Check of stem</i>		Vérifier la rotation droite de la couronne et les différentes positions de la tige.  <i>Check the straight rotating of the crown and all of stem positions.</i>	
<b>Fond de boîte</b> <i>Case back</i>		Poser le fond pour fermer la boîte.  <i>Put the back to close the box.</i>	
<b>Vérification de la tête de montre et réglages / Check of the watch and settings</b>			
<b>Propreté Cleanliness</b>		Vérifier la propreté de la tête de montre (interne et externe).  <i>Check cleanliness of the watch (interior and exterior).</i>	
<b>Étanchéité Waterproofness</b>		Contrôler l'étanchéité de la boîte si nécessaire.  <i>If necessary check waterproofness of the case.</i>	



ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
<b>Vérification de la tête de montre et réglages (suite) / Check of the watch and settings (next)</b>			
<b>Propreté</b> <i>Cleanliness</i>		Vérifier la propreté de la tête de montre (interne et externe). <i>Check cleanliness of the watch (interior and exterior).</i>	
<b>Etanchéité</b> <i>Waterproofness</i>		Contrôler l'étanchéité de la boîte si nécessaire. <i>If necessary, check waterproofness of the case.</i>	
<b>Synchronisation des aiguilles et vérification course poussoirs</b> <i>Hands synchronization and checking travel pushbutton</i>		Si lors de l'emboîtement, les aiguilles de compteur minutes et trotteuse chronographe sont malencontreusement déplacées, repositionner celles-ci comme suit: - Entrer en mode d'initialisation : tirer la tige en position 2, - compteur minute : appuyer sur le poussoir B, amener l'aiguille du compteur de minutes en face de la division « 30 ». - seconde chronographe (trotteuse) : appuyer sur le poussoir A et amener l'aiguille trotteuse chronographe en face de la division « 0 ou 12h00 ». - Sortir du mode d'initialisation : repousser la tige en position 1.  <i>When casing, if minute and chronograph second counter hands are unfortunately displaced, adjust hands as follows :</i> - <i>Into initialization mode : Pull handsetting stem on position 2,</i> - <i>minute counter : press pushbutton B until minute hand counter is in front of « 30 » division.</i> - <i>chronograph second : press pushbutton A until chronograph second hand counter is in front of « 0 or 12:00 » division.</i> - <i>Exit initialization mode : push handsetting stem on position 1.</i>	
<b>Réglage de la date</b> <i>Setting date</i>		Procéder au réglage de la date et de l'heure, puis vérifier toutes les fonctions conformément au manuel d'utilisation.  <i>Proceed to setting the date and time, then check all functions according to user manual.</i>	Attention : la correction rapide de la date n'est pas possible entre « 21h00 » et « 00h30 ». <i>Be careful : Quick correction of the date is not possible between « 9 pm » and « 00:30 ».</i>



**Lanternage 48h à température ambiante / Indenting 48h at ambient temperature**

**Pose du bracelet / Installation of the strap**

**Conditionnement / Packaging**

**Remarques / Remarks**

En mode initialisation (tige en position 2), l'appui continu sur les poussoirs A ou B permet une avance rapide.  
Des appuis fractionnés permettent un réglage fin (pas à pas).

*In initialization mode (stem on position 2), the continued support on push-buttons A or B allows fast forwards.  
Every push support allow an accurate setting. (step by step).*

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312131 - CG - A Up date : 02/03/2015 - Page 5